

Br.0057.4.2023

Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski za okres od 21 marca do 18 kwietnia 2023 r.

W okresie sprawozdawczym **w sprawach finansowych miasta** wydałem:

- Zarządzenie Nr 705/23 z dnia 21 marca 2023 r. w sprawie zmiany zasad (polityki) rachunkowości;
- Zarządzenie Nr 706/23 z dnia 21 marca 2023 r. w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2023 r.;
- Zarządzenie Nr 707/23 z dnia 29 marca 2023 r. w sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2022 r.;
- Zarządzenie Nr 708/23 z dnia 29 marca 2023 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu krótkoterminowego na pokrycie występującego w ciągu 2023 roku przejściowego deficytu budżetu miasta Bielsk Podlaski.

W zakresie **spraw inwestycyjnych i zamówień publicznych**:

1. Ogłosiłem postępowanie na Modernizację, integrację i rozbudowę systemu informatycznego, opracowanie e-usług oraz przeprowadzenie szkolenia w ramach projektu Rozwój usług elektronicznych w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski – termin składania ofert: 18 maja 2023 r.
2. Unieważniłem zapytanie ofertowe na pełnienie nadzoru inwestorskiego przy realizacji inwestycji pn. Przebudowa i rozbudowa Przedszkola Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Bielsku Podlaskim – cena ofertowa przekraczała środki finansowe, jakie zostały przeznaczone na realizację zamówienia.
3. Trwa ocena ofert w postępowaniu na:
 - 1) przebudowę i rozbudowę Przedszkola Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Bielsku Podlaskim – wpłynęło 8 ofert,
 - 2) koszenie trawy i konserwację rowów (3 części) – wpłynęła 1 oferta na 2 części (koszenie trawy i chwastów na niezagospodarowanych nieruchomościach miejskich oraz okoszenie skarp rowów oraz rzeki Biała na odcinkach partycypacyjnych na terenie miasta Bielsk Podlaski), na część 1 dotyczącą koszenia trawników na terenach zieleni miejskiej w Bielsku Podlaskim nie wpłynęła żadna oferta (ogłoszono drugie postępowanie),
 - 3) koszenie trawników na terenach zieleni miejskiej w Bielsku Podlaskim w 2023 roku – wpłynęły 3 oferty (dotyczy drugiego postępowania).

4. Zawarłem umowę na:

- 1) Opracowanie dokumentacji projektowej budowy ulicy Obwodowej od ul. 11 Listopada do ul. Rejonowej w Bielsku Podlaskim za kwotę: 259.530,00 zł. Wykonawca: DROGOWSKAZ s.c. M. Gwiazdowski, A. Sosnowski, 15-620 Białystok, ul. Elewatorska 13/22,
- 2) Mechaniczne letnie zmiatanie ulic miejskich za kwotę: 115.870,16 zł. Wykonawca: USŁUGI Mirosław Borowski, 17-100 Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 18,
- 3) Letnie oczyszczanie chodników, parkingów, placów i przystanków komunikacyjnych oraz opróżnianie koszy za kwotę: 129.967,20 zł. Wykonawca: BANIOCHA Małgorzata Maria Filim, 17-100 Bielsk Podlaski, ul. Dubiażyńska 46,
- 4) Opracowanie programu funkcjonalno-użytkowego w ramach zadania pn. Budowa chodnika, oświetlenia i odwodnienia w ulicy Orłańskiej – zaprojektuj i wybuduj za kwotę: 30.000,00 zł. Wykonawca: DROMAX Usługi Projektowe Mirosław Goworko, 15-706 Białystok, ul. Gruntowa 1/96,
- 5) Opracowanie dokumentacji projektowej na Budowę Samorządowego Żłobka Miejskiego za kwotę: 125.000,00 zł. Wykonawca: ARCH PROJEKT Usługi projektowe i nadzór inwestycyjny Paweł Derlukiewicz, 21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 13 lok. 15,
- 6) Wykonanie nasadzeń roślin kwietnikowych i pielęgnacja kwietników na terenie miasta Bielska Podlaskiego za kwotę: 149.373,00 zł. Wykonawca: BK Usługi Ogrodnicze Benedykt Korolczuk, 15-511 Białystok, Henrykowo 10/1,

5. Realizacja inwestycji:

- 1) „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie miasta Bielsk Podlaski” współfinansowany ze środków Funduszu Spójności Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020”
Trwa kontynuacja robót budowlanych w ul. Bohaterów Września. Zakończono roboty przy budowie kanalizacji deszczowej i sieci wodociągowej. Wykonywane są roboty drogowe, polegające na odtworzeniu nawierzchni.
- 2) „Przebudowa ulicy Kopernika w Bielsku Podlaskim”
Zakończono roboty, polegające na budowie i przebudowie sieci kanalizacji deszczowej w części ulic: Kopernika, Zamkowej i Poniatowskiego, dokonano rozbiórki nieczynnego odcinka kanalizacji w ul. Kopernika. Trwają roboty przy przebudowie nawierzchni jezdni i chodników w ul. Kopernika, Zamkowej i Poniatowskiego.
- 3) „Niskoemisyjny transport publiczny i bezpieczna komunikacja na terenie Bielska Podlaskiego”

Wystąpiłem z wnioskiem o wydłużenie terminu zakończenia rzeczowej realizacji zadania, z uwagi na przygotowania do przetargu na wdrożenie systemu informacji pasażerskiej oraz liczenia pasażerów w komunikacji miejskiej.

- 4) „Przebudowa ulic Niecałej, Długosza oraz ciągu pieszego łączącego ul. Orzeszkowej z ul. Żurawią”.

Dnia 30 marca 2023 r. otrzymałem promesę inwestycyjną, która stanowi zapewnienie, że inwestycja zostanie sfinalizowana w części ze środków Funduszu Polski Ład, Program Inwestycji Strategicznych. Kwota promesy wynosi 2 300 924,71 zł (95% wartości inwestycji).

Dnia 3 kwietnia 2023 r. zawarłem umowę na wykonanie robót budowlanych z Wykonawcą: PW Izbiccy Aneta Izbicka, ul. Suprańska 16, 16-010 Wasilków.

Dnia 5 kwietnia 2023 r. przekazano plac budowy Wykonawcy robót.

6. Przygotowywane były materiały do przeprowadzenia postępowania, dotyczącego zlecenia wykonania dokumentacji projektowej na realizację zadania pn. „Plac przy ul. Rejtana – oświetlenie”.

7. **„Przebudowa boiska wraz z modernizacją zaplecza techniczno-funkcjonalnego na terenie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji (MOSiR) w Bielsku Podlaskim”:**

- a) prowadzone są następujące roboty:

– przy budowie дренаżu odwadniającego płytę boiska (stan zaawansowania około 95%);

- b) zakończono następujące roboty:

– budowa sieci kanalizacji deszczowej, odprowadzającej wody drenażowe;
 – wykonanie murów oporowych po południowo- wschodniej części boiska;
 – wykonanie instalacji elektrycznej oświetleniowej boiska z uziemieniem;
 – budowa stóp fundamentowych pod montaż masztów oświetleniowych.

- c) zakończyło się postępowanie właściwego organu o wydanie zezwolenia na usunięcie drzew najbardziej negatywnie oddziałujących na budowaną płytę boiska o sztucznej nawierzchni:

– w dniu 29 marca 2023 r. otrzymałem zezwolenie na usunięcie 39 sztuk drzew.
 Postępowanie dla 8 sztuk drzew, na których znajdują się ptasie gniazda, zostało umorzone;

– dnia 13 kwietnia 2023 r. decyzja stała się ostateczna;

– przygotowywane były materiały do przeprowadzenia postępowania, dotyczącego zlecenia podmiotowi zewnętrznemu wycinki drzew.

8. Złożone wnioski, aplikacje:

W ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg złożyłem dwa wnioski na dofinansowanie zadań pod nazwą:

- „Budowa chodnika w ulicy Kochanowskiego w Bielsku Podlaskim”,

- „Budowa chodnika w ul. Sikorskiego na odcinku od ul. Rejtana do ul. Kowalskiej w Bielsku Podlaskim”.

W zakresie **spraw gospodarki przestrzennej**:

1. Wydanych zostało:

- a) 5 decyzji ustalających warunki zabudowy,
- b) 2 decyzje ustalające lokalizację inwestycji celu publicznego dotyczące:
 - budowy linii wodociągowej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną (działka nr 3402/1 i 3091/1, ul. Chmielna),
 - przebudowy schodów wejścia głównego do budynku administracyjno-biurowego Starostwa Powiatowego i Urzędu Gminy Bielsk Podlaski (części działek nr 2962/1 i 2962/2, ul. Mickiewicza),
- c) 16 zaświadczeń w zakresie planowania i zagospodarowania przestrzennego,
- d) 1 decyzja w sprawie podziału nieruchomości położonych na terenie miasta Bielsk Podlaski,
- e) 2 postanowienia opiniujące podział nieruchomości znajdujących się na terenie miasta Bielsk Podlaski.

2. Nadanych zostało 5 numerów porządkowych dla budynków.

3. Zawarta została:

- z rzeczoznawcą majątkowym umowa na wycenę wartości prawa własności nieruchomości do celów zbycia w trybie przetargowym i nieprzetargowym,
- umowa sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 10 znajdującego się w budynku przy ulicy 3 Maja 11 na rzecz najemców za cenę 120.000 zł, po zastosowaniu bonifikaty w wysokości 50%,
- umowa sprzedaży lokalu mieszkalnego nr 28 znajdującego się w budynku przy ulicy Adama Mickiewicza 27 na rzecz najemców za cenę 150.000 zł, po zastosowaniu bonifikaty w wysokości 50%.

4. Dnia 28 marca 2023 r. wywieszono na tablicy ogłoszeń oraz podano do publicznej wiadomości na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Bielsk Podlaski informacji w sprawie pierwszego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż lokali garażowych znajdujących się przy ulicy Studziwodzkiej 35a:

- lokal garażowy nr 4 o pow. 15,82 m² wraz z udziałem 1582/33228 części w nieruchomości wspólnej za cenę wywoławczą 5.600 zł,
- lokal garażowy nr 8 o pow. 15,60 m² wraz z udziałem 1560/33228 części w nieruchomości wspólnej za cenę wywoławczą 5.700 zł;
- lokal garażowy nr 10 o pow. 15,34 m² wraz z udziałem 1534/33228 części w nieruchomości

wspólnej za cenę wywoławczą 6.000 zł.

5. Ogłoszone zostały 2 przetargi na sprzedaż nieruchomości oznaczonych numerem geodezyjnym:
 - 355/11 o powierzchni 4,9977 ha położonej przy ul. Wojska Polskiego,
 - 3474/97 o powierzchni 0,2705 ha położonej przy ul. PrzystrefowejOgłoszenia zostały wywieszane na tablicach i słupach ogłoszeniowych, opublikowane w prasie o zasięgu ogólnopolskim oraz zamieszczone w BIP.
6. Zawarłem 2 akty notarialne sprzedaży nieruchomości oznaczone numerem geodezyjnym:
 - 507/24 o powierzchni 0,0014 ha położonej przy ul. Brańskiej za kwotę 2100,00 zł,
 - 1589/3 o powierzchni 0,0023 ha położonej przy ul. Poświętnej za kwotę 5900,00 zł.
7. Wydana została na zgłoszenie właściciela 1 informacja o wysokości opłaty jednorazowej z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności udziału związanego z lokalem garażowym usytuowanym w budynku wielorodzinnym.
8. Zawarłem umowę na dzierżawę gruntu, części nieruchomości oznaczonej numerem geodezyjnym 4691/7 o powierzchni 6 m² stanowiącej Park Aleksandra Jagiellończyka Króla Polski z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej - automat do sprzedaży karmy dla ptaków.

Z zakresu **spraw gospodarki komunalnej**:

1. Rozpatrzonych zostało 59 wniosków o przyznanie dodatku mieszkaniowego. Wydałem:
 - 57 decyzji o przyznaniu dodatku mieszkaniowego,
 - 2 decyzje odmowne.
2. W ramach obsługi Centralnej Ewidencji i Informacji Działalności Gospodarczej dokonanych zostało: 5 wpisów nowych przedsiębiorców, 48 zmian wpisów do ww. ewidencji oraz wykreślono 4 przedsiębiorców.
3. Wydałem:
 - 6 decyzji na lokalizację w pasie drogowym urządzeń niezwiązanych z funkcjonowaniem drogi,
 - 2 decyzje na zjazdy indywidualne,
 - zezwolenie na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających do 4,5% alkoholu oraz na piwo w sklepie nr 16 przy ul. Brańskiej 90 w Bielsku Podlaskim,
 - zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających do 4,5% alkoholu oraz na piwo, a także na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% do 18% alkoholu (z wyjątkiem piwa) oraz na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 18% alkoholu w sklepie nr 65 przy ul. Asnyka 23 w Bielsku Podlaskim,

- decyzje wygaszające zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających do 4,5% alkoholu oraz na piwo, a także na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5% do 18 % alkoholu (z wyjątkiem piwa) oraz na sprzedaż napojów alkoholowych zawierających powyżej 18 % alkoholu w sklepie Żabka przy ul. Kazimierzowskiej 5a w Bielsku Podlaskim,
 - decyzję umarzającą postępowanie w sprawie naruszenia stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich,
 - jedno uzgodnienie zasad korzystania z przystanków komunikacyjnych zarządzanych przez Miasto Bielsk Podlaski.
4. Dokonywana była bieżąca konserwacja oświetlenia ulicznego w mieście. Prowadzone prace polegały na lokalizacji i usuwaniu awarii na sieciach obwodów oświetlenia ulicznego.
 5. Dokonana została wymiana wyeksploatowanych ośmiu metalohalogenkowych reflektorów iluminacji obiektu architektonicznego przy ul. Wojska Polskiego 66 na nowe w technologii LED.
 6. Zostały zakończone profilowania dróg gruntowych.
 7. Dokonano 8 wpisów do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków.
 8. Zawarłem umowę na:
 - opracowanie Raportu z realizacji Programu Ochrony Środowiska dla miasta Bielsk Podlaski w latach 2021-2022,
 - opracowanie operatu wodnoprawnego na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z nawierzchni dróg miejskich do rzeki Biała.
 9. W zakresie usuwania drzew podejmowane były następujące działania:
 - dokonane zostały oględziny w sprawie 9 zgłoszeń zamiaru usunięcia ogółem 27 drzew na nieruchomościach będących własnością osób fizycznych i usuwanych na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej.
 - sporządzone zostały 2 wnioski do Starosty Bielskiego w Bielsku Podlaskim o wydanie zezwolenia na usunięcie ogółem 7 drzew.
 - wydałem 2 decyzje zezwalające na usunięcie ogółem 8 drzew.
 - odmówiłem zezwolenia na usunięcie 1 drzewa.

Z zakresu **spraw oświaty i kultury:**

W okresie międzysesyjnym zawarłem umowy na realizację zadań publicznych z następującymi podmiotami:

- Bielskim Stowarzyszeniem Uniwersytet Trzeciego Wieku w Bielsku Podlaskim na realizację zadań pt.: „W zdrowym ciele zdrowy duch” i "Senior wierzy w swoje możliwości";

- Stowarzyszeniem Współpracy Polska-Wschód na realizację zadania pt.: „Koncert Piosenki Anna German”.

W marcu 2023 r. wydałem decyzję w sprawie zezwolenia na prowadzenie placówki wsparcia dziennego **Świetlica Socjoterapeutyczna Caritas Diecezji Drohiczyńskiej** w Bielsku Podlaskim przy ul. Mickiewicza 71.

W kwietniu zakończył się pierwszy etap rekrutacji do bielskich przedszkoli. Rodzicom dzieci nieprzyjętych zostanie przekazana informacja o rekrutacji uzupełniającej, która rozpocznie się 8 maja oraz wskazane zostanie przedszkole, w którym są jeszcze wolne miejsca.

W zakresie **spraw społecznych i promocyjnych** podejmowane były następujące działania:

22 marca byłem gościem finału IV Powiatowego Konkursu Historycznego „Powiat bielski – moja Mała Ojczyzna”, który odbył się w Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego w Bielsku Podlaskim. W konkursie uczestniczyło 19 uczniów reprezentujących szkoły podstawowe z Bielska, Bociek, Holonek, Łubina Kościelnego i Orli. Miałem przyjemność wręczyć nagrody laureatom – uczniom Szkoły Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego, Szkoły Podstawowej nr 5 im. Szarych Szeregów i Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Holonkach.

Tego samego dnia w urzędzie miasta spotkałem się ze starostami powiatów bielskiego i hajnowskiego oraz ekspertem Związku Miast Polskich, aby przedyskutować kwestie finansowania Strategii Terytorialnej Partnerstwa Południowo-Wschodniego Podlasia. W skład partnerstwa ma wchodzić 31 samorządów – trzy powiaty: bielski, hajnowski i siemiatycki oraz 28 samorządów gminnych: wszystkie ze wspomnianych powiatów oraz gminy Gródek i Michałowo z powiatu białostockiego. Miasto Bielsk Podlaski będzie liderem tej inicjatywy. Na terenie województwa podlaskiego będą funkcjonowały cztery tego typu partnerstwa. Partnerstwo jest tzw. „Innym Instrumentem Terytorialnym” i dzięki niemu samorzady wchodzące w jego skład będą mogły ubiegać się o dodatkowe środki unijne.

24 marca drużyna samorządowa Miasta Bielsk Podlaski zajęła trzecie miejsce w Halowym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku Podlaskim. Turniej rozegrano w hali sportowej I Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki w Bielsku Podlaskim. Zwycięskie drużyny i wyróżnieni zawodnicy odebrali puchary i nagrody ufundowane przez organizatorów oraz sponsorów turnieju, w tym zestawy upominków od Miasta Bielsk Podlaski. Wręczyli je: Komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku Podlaskim mł. bryg. Wojciech Kusznerko, Wicestarosta Bielski Piotr Bożko i Zastępca Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski Bożena Teresa Zwolińska.

28 marca, w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Podlaskiego byłem uczestnikiem spotkania odbywającego się w ramach Forum Ambitnych Miast. Tematem spotkania była możliwość potencjalnego

wsparcia finansowego w ramach perspektywy środków unijnych na lata 2021-27, w tym m.in. programów transgranicznych, np. Polska-Litwa i Polska-Ukraina.

30 marca spotkałem się z nauczycielami i uczniami z pięciu krajów: Hiszpanii, Portugalii, Rumunii, Turcji i Włoch, którzy odwiedzili nasze miasto w ramach spotkania uczestników projektu Erasmus+ „Running Out Of Time”. Spotkanie odbyło się w sali konferencyjnej urzędu miasta i wzięło w nim udział ponad 50 gości. Opowiedziałem im o historii i współczesności Bielska, a także o problemach i szansach na przyszłość. Wszystkim gościom wręczyłem materiały promujące nasze miasto.

2 kwietnia wzięłem udział w inauguracji Dni Kultury Chrześcijańskiej w Diecezji Drohiczyńskiej, które odbyły się w Bielskim Domu Kultury w Bielsku Podlaskim im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Wydarzenie to zostało zorganizowane przez: Chór Polskiej Pieśni Narodowej, Stowarzyszenie Przyjaciół Chóru Polskiej Pieśni Narodowej i Bielski Dom Kultury.

7 kwietnia miałem przyjemność pomóc w akcji społecznej polegającej na udekorowaniu fragmentu Parku Królowej Heleny w Bielsku Podlaskim świątecznymi ozdobami. Akcję zorganizowało stowarzyszenie „Bielskie Babeczki”, a wzięli w niej udział dorośli oraz dzieci.

18 kwietnia wsparłem akcję społeczno-edukacyjną „Żonkile 2023”, upamiętniającą 80. Rocznicę wybuchu powstania w getcie warszawskim. W naszym mieście w akcję tę włączyła się Miejska Biblioteka Publiczna przygotowując dwudniowe zajęcia dla dorosłych oraz dzieci.

Z zakresu spraw dotyczących **zarządzania kryzysowego**:

W mieście Bielsk Podlaski przebywa obecnie około 300 obywateli Republiki Ukrainy, przybyłych jako uchodźcy wojenni. Za około 80 uchodźców wypłacane jest świadczenie osobom ich przyjmującym, tj. za zakwaterowanie i wyżywienie. Od początku roku z tego tytułu wypłacono kwotę 424.520 złotych, refundowaną przez Wojewodę Podlaskiego. Ponadto na dzień 18 kwietnia br. w hotelu Unibus sp. z o.o. mieszka 36 uchodźców, za których koszty zakwaterowania i wyżywienia opłaca Wojewoda Podlaski.

Informacja na temat realizacji **zadania z budżetu obywatelskiego**:

1. Przebudowa placu zabaw – żagle przeciwsłoneczne (przy Pływalni Wodnik)

Przygotowywane są materiały do przeprowadzenia postępowania dotyczącego zlecenia wykonania dokumentacji projektowej na wykonanie żagli przeciwsłonecznych.

2. Bezpłatne zajęcia jogi w Bielsku Podlaskim.

Zadanie zostało przekazane do realizacji do Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bielsku Podlaskim. Przewidywany termin realizacji – sierpień/wrzesień 2023 r.

3. Diecezjalny Festiwal Chórów Parafialnych „Niepokalana”.

Na podstawie przeprowadzonego konkursu ofert, umową z dnia 13 marca 2023 r. zadanie zostało powierzone do realizacji Parafii pw. Matki Bożej z Góry Karmel w Bielsku Podlaskim.

Koncert odbędzie się 22 kwietnia 2023 r. w Bielskim Domu Kultury w Bielsku Podlaskim im. Marszałka Józefa Piłsudskiego

4. Obywatelskie Dni Miasta Bielska Podlaskiego 2023.

Zadanie przekazano do realizacji do Bielskiego Domu Kultury w Bielsku Podlaskim im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Zadanie będzie realizowane w dniu 4 czerwca 2023 roku.

5. Organizacja imprez sportowych dla mieszkańców miasta w ramach promocji sportu i miasta w związku z obchodami Jubileuszu 100-lecia Bielskiego Klubu Sportowego Tur.

Na podstawie przeprowadzonego konkursu ofert, umową z dnia 27 lutego 2023 r. zadanie zostało powierzone do realizacji Bielskiemu Klubowi Sportowemu Tur w Bielsku Podlaskim.

6. Plenerowe kino letnie w Bielsku Podlaskim.

Zadanie przekazano do realizacji do Bielskiego Domu Kultury w Bielsku Podlaskim im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Zadanie będzie realizowane w miesiącach letnich.

7. Książka pt. „Okiem próżni” Epitafium dla Andrzeja Salnikowa.

Zadanie jest przygotowywane do przekazania do realizacji Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bielsku Podlaskim. W kwietniu została przygotowana umowa przeniesienia praw autorskich, którą biblioteka podpisze z autorem książki.

BURMISTRZ MIASTA

Jarosław Borowski